

Spirituelle Sommer 2021

IN SÜDWESTFALEN

Spirituelles Denken
und Handeln
zum Wasser

•
Über 200 Einladungen
zum Innehalten

•
Wasser-Orte
und Wasser-Worte

PROGRAMM

10.06.
—
05.09.



Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung

THEMA

Wasser

Spiritueller
Sommer 2021



Konzert mit Semjon Kalinowsky (Bratsche) und Prof. Torsten Laux (Orgel)

An den Wassern zu Babylon

13. August 2021, St. Antonius Schmallenberg-Fleckenberg



Ministerium für
Kultur und Wissenschaft
des Landes Nordrhein-Westfalen



Konzert mit Bratsche und Orgel in der St. Antonius Kirche in Fleckenberg

Anlässlich des Festjahres 1.700 Jahre jüdisches Leben in
Deutschland

Im Rahmen des Spirituellen Sommers 2021 fand am 13. August 2021 um 19.00 Uhr ein Konzert mit Semjon Kalinowsky (Bratsche) und Prof. Torsten Laux an der Ibach-Orgel in der St. Antonius Kirche in Fleckenberg statt. Die Orgel, die ehemals in der Synagoge in Aachen stand, wurde 1905 für die neu erbaute St. Antonius Kirche in Fleckenberg erworben und entging auf diese Weise der Zerstörung durch die Nazis. Sie ist eine von nur zwei erhalten gebliebenen Synagogenorgeln in ganz Deutschland.

Zu hören war an diesem Abend sakrale Musik aus jüdischer und christlicher Tradition. Die Musik war angelehnt an Psalm 137 "An den Wassern zu Babylon" und wurde von Semjon Kalinowsky eigens für diese Orgel zusammengestellt. Es handelte sich um Werke von Johann Sebastian Bach, Ernest Yitzhak Bloch, Max Bruch, Sigfrid Karg-Elert, Joseph-Maurice Ravel, Jaromír Weinberger und Joachim (Yehoyachin) Stutschewsky.

Begleitend zum Konzert entstand ein Film mit dem jüdischen Autor, Journalist und Filmemacher Allon Sander. In diesem unterhält sich die Theologin Elisabeth Grube mit ihm über jüdisches Leben, die Bedeutung des Wassers im Judentum und das jüdische Verständnis von Spiritualität. Mit dem Rauschen des Wassers und dem Klappern eines alten Mühlenrades im Hintergrund entwickelte sich ein Gespräch, welches nicht nur ernste Themen wie die Shoa berührte, sondern auch die bunte Vielfalt und Lebensfreude der Juden in Deutschland zeigt. Der Film, der in Auszügen vor dem Konzert gezeigt wurde, ist auf der Website des Spirituellen Sommers www.wege-zum-leben.com anzuschauen.

Im Herbst 2021 haben die beiden Musiker Kalinowsky und Laux die historisch und musikalisch bedeutende Orgel aus der berühmten Ibach-Werkstatt für die Aufnahme einer CD mit dem Titel „Bible Poems“ genutzt. Die CD-Produktion, welche die Geschichte der Fleckenberger Orgel über die Region hinaus bekannt machen soll, wurde von der Kirchengemeinde Fleckenberg und der Bürgerstiftung der Stadtparkasse Schmallebenberg gefördert.

Auf den folgenden Seiten sind einige Impressionen und Presse-Auszüge zu sehen. Weitere Eindrücke und Medienresonanzen bietet der Pressespiegel zum Spirituellen Sommer 2021 auf der Webseite des Netzwerkes „Wege zum Leben. In Südwestfalen“ (www.wege-zum-leben.com/spiritueller-sommer/presseresonanz/). Die Veranstaltung wurde von den nachfolgenden Partnern und Institutionen unterstützt: Ministerium für Kultur und Wissenschaft des Landes Nordrhein-Westfalen, Kirchengemeinde St. Antonius Fleckenberg, Sparkasse Mitten im Sauerland.

Bei allen Unterstützern bedanken wir uns herzlich!

Spirituelle Sommer 2021

IN SÜDWESTFALEN



ALLE VERANSTALTUNGEN UNTER
www.wege-zum-leben.com

Freitag
13.08.

An den Wassern von Babylon

Sakrale Musik in jüdischer und christlicher Tradition mit
Semjon Kalinowsky (Bratsche) und Paul Kayser (Orgel)

» 19.00 Uhr

- » Kirche St. Antonius in Schmallenberg - Fleckenberg
- » Tickets: 16,00 €, ermäßigt 8,00 €



TICKETS & ANMELDUNG

Schmallenberger Sauerland Tourismus

Poststr. 7, Telefon: 02972 97400, info@schmallenberger-sauerland.de

Konzert an der ehemaligen Synagogenorgel in Fleckenberg – Musik und Film zu 1700 Jahre Jüdisches Leben in Deutschland

Schmallenberg-Fleckenberg. Die wenigsten werden es wissen, aber die ehemalige Orgel der Synagoge in Aachen erklingt heute im Sauerland, genau gesagt in Schmallenberg-Fleckenberg. Sie wurde 1905 für die neu erbaute St. Antonius Kirche erworben und ist auf diese Weise der Zerstörung durch die Nazis entgangen. Damit ist sie eine von nur zwei erhalten gebliebenen Synagogenorgeln in [...]

Spirituelle
Sommer 2021

PRESSE-
RESONANZ

An den Wassern zu Babylon

Im Rahmen des Spirituellen Sommers 2021 wird in der Pfarrkirche St. Ar am 13. August um 19.00 Uhr ein Konzert mit Semjon Kalinowsky (Bratsch Torsten Laux an der Ibach-Orgel stattfinden, zu dem die Katholische Kirche Antonius und das Netzwerk Wege zum Leben herzlich einladen. Zu hören aus jüdischer und Es christlicher Tradition. Sie ist angelehnt an Psalm 137 „An den Wassern zu Babylon“ und Semjon Kalinowsky hat sie eigens für diese Orgel zusammengestellt. Es sind Werke von Johann Sebastian Bach, Ernest Yitzhak Bloch, Max Bruch, Sigfrid Karg-Elert, Joseph-Maurice Ravel, Jaromir Weinberger und Joachim (Yehoyachin) Stutschewsky. Zu Beginn wird Allon Sander, jüdischer Vorsitzender der Gesellschaft für Christlich-Jüdische Zusammenarbeit Siegerland e.V. ein Grußwort sprechen. Der Besuch des Konzerts, das von der Sparkasse Mitten im Sauerland und dem Ministerium für Kultur und Wissenschaft NRW unterstützt wird, ist nach Anmeldung für vollständig geimpfte, genesene oder negativ getestete (Test nicht älter als 48 Stunden) Personen möglich. Tickets (16 EUR, ermäßigt 8 EUR) sind über den Schmallenberger Sauerland Tourismus, Poststr. 7, info@schmallenberger-sauerland.de, Tel 02972-97400 erhältlich.

CD mit dem Titel „Bible Poems“

Am Tag vor dem Konzert werden die Musiker die sowohl historisch als auch musikalisch bedeutende Orgel aus der berühmten Ibach-Werkstatt für die Aufnahme einer CD mit dem Titel „Bible Poems“ nutzen. Die CD-Produktion, die die Geschichte der Fleckenberger Orgel über die Region hinaus bekannt machen wird, wurde von der Kirchengemeinde und der Bürgerstiftung der Stadtsparkasse Schmallenberg gefördert.

Konzert an ehemaliger Synagogenorgel Musikalische Veranstaltung in der Fleckenberger Pfarrkirche

Fleckenberg – Die wenigsten werden es wissen, aber die ehemalige Orgel der Synagoge in Aachen erklingt heute im Sauerland, genau gesagt in Schmallenberg-Fleckenberg. Sie wurde 1905 für die neu erbaute St. Antonius-Kirche erworben und ist auf diese Weise der Zerstörung durch die Nazis entgangen. Damit ist sie eine von nur zwei erhalten gebliebenen Synagogenorgeln in ganz Deutschland, erklärt die Kirchengemeinde St. Antonius. Im Rahmen des Spirituellen Sommers 2021 wird dort am Freitag, 13. August, um 19 Uhr ein Konzert mit Semjon Kalinowsky (Bratsche) und Professor Torsten Laux an der Ibach-Orgel stattfinden, zu dem die Katholische Kirchengemeinde St. Antonius und das Netzwerk Wege zum Leben einladen.

Werke von Johann Sebastian Bach

Zu hören ist sakrale Musik aus jüdischer und christlicher Tradition. Sie ist angelehnt an Psalm 137 „An den Wassern zu Babylon“ und Semjon Kalinowsky hat sie eigens für diese Orgel zusammengestellt. Es sind Werke von Johann Sebastian Bach, Ernest Yitzhak Bloch, Max Bruch, Sigfrid Karg-Elert, Joseph-Maurice Ravel, Jaromir



Stehen vor der ehemaligen Orgel der Aachener Synagoge, die heute in der Kirche in Fleckenberg erklingt: Elisabeth Grube, Susanne Falk (Netzwerk Wege zum Leben), Marcus Arens (Sparkasse Mitten im Sauerland), Michael Kloppenburg (Netzwerk Wege zum Leben) und Frank Hanses (Kirchengemeinde Fleckenberg).
FOTO: THERESA SCHAUERTE

Weinberger und Joachim (Yehoyachin) Stutschewsky. Zu Beginn wird Allon Sander, jüdischer Vorsitzender der Gesellschaft für Christlich-Jüdische Zusammenarbeit Siegerland, ein Grußwort sprechen. Der Besuch des Konzerts, das von der Sparkasse Mitten im Sauerland und dem Ministerium für Kultur und Wissenschaft NRW unterstützt wird, ist nach Anmeldung für vollständig geimpfte, genesene oder negativ getestete (Test nicht älter als 48 Stunden) Personen möglich. Tickets (16 Euro, ermäßigt acht

Euro) sind über den Schmallenberger Sauerland Tourismus, Poststraße 7, info@schmallenberger-sauerland.de, Tel 0 29 72/9 74 00 erhältlich.

Am Tag vor dem Konzert werden die Musiker die sowohl historisch als auch musikalisch bedeutende Orgel aus der berühmten Ibach-Werkstatt für die Aufnahme einer CD mit dem Titel „Bible Poems“ nutzen. Die CD-Produktion, die die Geschichte der Fleckenberger Orgel über die Region hinaus bekannt machen wird, wurde von der

Kirchengemeinde und der Bürgerstiftung der Stadtsparkasse Schmallenberg gefördert.

Begleitend zum Konzert ist ein Film mit Allon Sander, der auch Autor, Journalist und Filmemacher ist und im südwestfälischen Wenden lebt. Die Theologin Elisabeth Grube unterhält sich mit ihm über jüdisches Leben, die Bedeutung des Wassers im Judentum und das jüdische Verständnis von Spiritualität. Mit dem Rauschen des Wassers und dem Klappern eines alten Mühlenrades an der Lenne im Hintergrund entwickelt sich in einer angenehmen Leichtigkeit ein Gespräch, welches nicht nur ernste Themen wie die Shoah berührt, sondern auch die bunte Vielfalt und Lebensfreude der Juden in Deutschland zeige. Der Film ist ab dem 7. August auf der Website des Spirituellen Sommers www.wegezum-leben.com (unter „Digitale Formate“) zu sehen.

Weitere Infos

Weitere Informationen, Veranstaltungskalender und Magazin Netzwerk „Wege zum Leben. In Südwestfalen.“ unter Poststraße 7, 57392 Schmallenberg, Tel. 0 29 72/ 97 40 17, E-Mail info@wege-zum-leben.com oder online www.wege-zum-leben.com



Spiritueller
Sommer 2021

